Cod.
2563

COSTRUZIONE MACCHINE DA STIRO
Via Don L. Sturzo,6 – 42021 Barco (RE) (ITALY)
Codice Fiscale e Partita IVA: IT 01363800358
Numero REA: 180051 C.C.I.A.A. di Reggio Emilia
Capitale sociale: Euro 10.400 i.v.
Tel. 0039 (0) 522 875159 Fax 0039 (0) 522 875579
e-mail: reverberi_a@libero.it

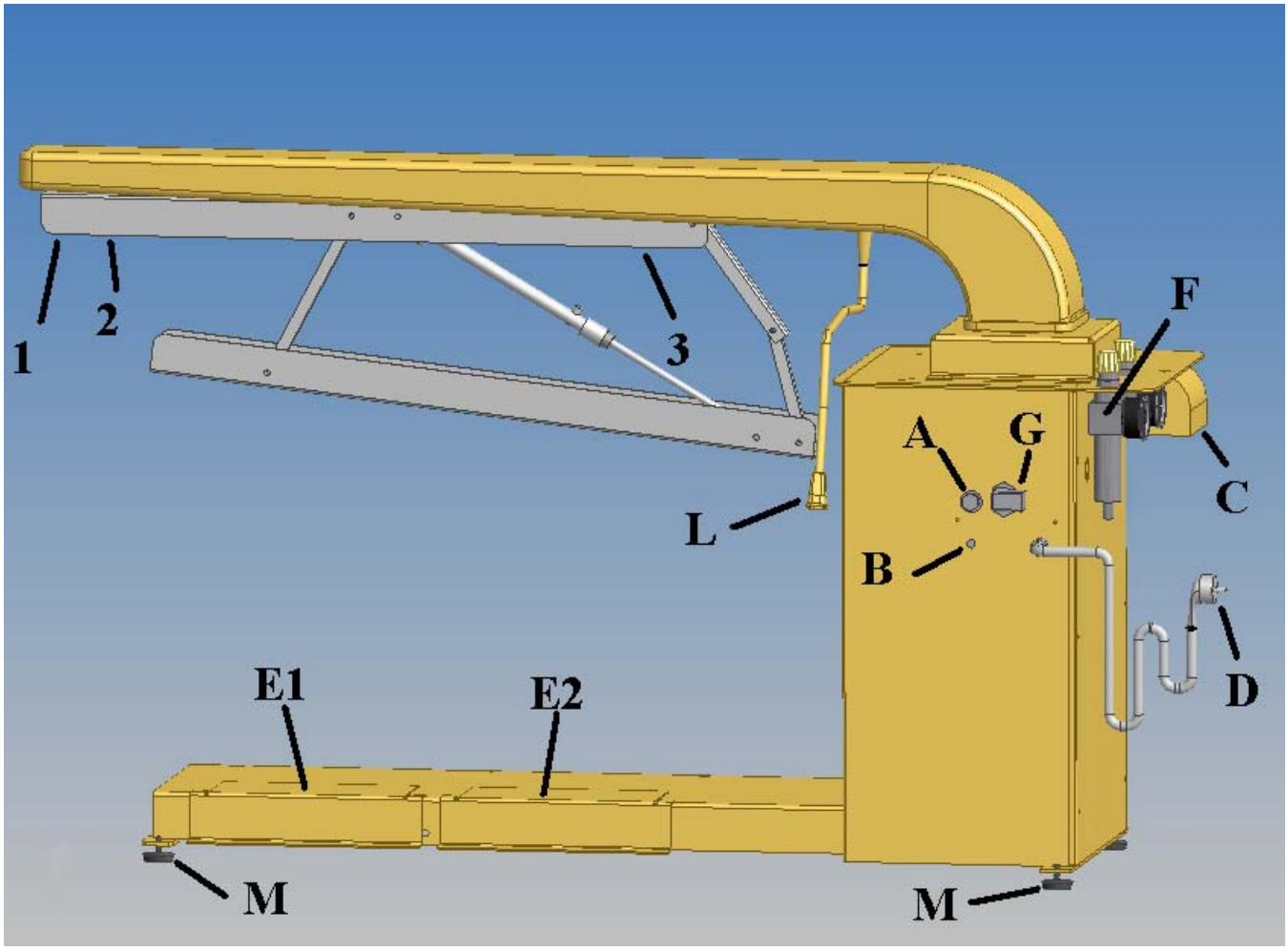
ISTRUZIONI D'USO ED INSTALLAZIONE
LIVRET D'EMPLOI ET D'ENTRETIEN
USE AND MAINTENANCE HANDBOOK
LIBRETA USO Y MANUTENCION
GEBRAUCHS UND WARTUNGSHANBUCH

Modelli
Modeles
Models
Modelos
Modelle

M2700/7/1

- **Non utilizzare la macchina per scopi diversi da quelli per i quali è stata realizzata.**
- **Indossare sempre DPI nel rispetto delle disposizioni antinfortunistiche.**
- **Non avvicinarsi alla macchina con materiale infiammabile**
- **Non abbandonare mai la caldaia con il ferro alimentato e appoggiato sul panno di copertura**
- **L'uso è consentito solo a persone autorizzate e comunque adulte**
- **Divieto di pulire o lubrificare durante il moto.**
- **Divieto di usare acqua per spegnere incendi su apparecchiature elettriche sotto tensione.**
- **Non appoggiare sulla macchina materiali di dimensioni e peso tali da compromettere la stabilità della macchina.**
- **Non avviare la macchina in presenza di più persone che, causa di contatti accidentali, potrebbero compromettere le condizioni di sicurezza della macchina da stiro**
- **Non mettere mai in funzione l'apparecchio quando il cavo non è perfettamente integro o la struttura è danneggiata.**

- **Questo simbolo indica che il prodotto è tutelato dalla Direttiva Europea 2003/96/CE.**
- **Si prega di informarsi in merito al sistema locale di raccolta differenziata per prodotti elettrici ed elettronici.**
- **Rispettare le norme locali in vigore e non smaltire i prodotti vecchi nei normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento del prodotto aiuta ad evitare possibili conseguenze negative per la salute dell'ambiente e dell'uomo.**



(I) INSTALLAZIONE

Togliere la macchina dall'imballo cercando di non danneggiare il contenuto.
Al momento dell' installazione la macchina deve essere posizionata perfettamente in piano, regolando, se necessario, l' altezza dei piedi d'appoggio (M). La macchina non necessita di alcun ancoraggio al pavimento.
Innestare i pedali (E1) e (E2).

COLLEGAMENTO ELETTRICO

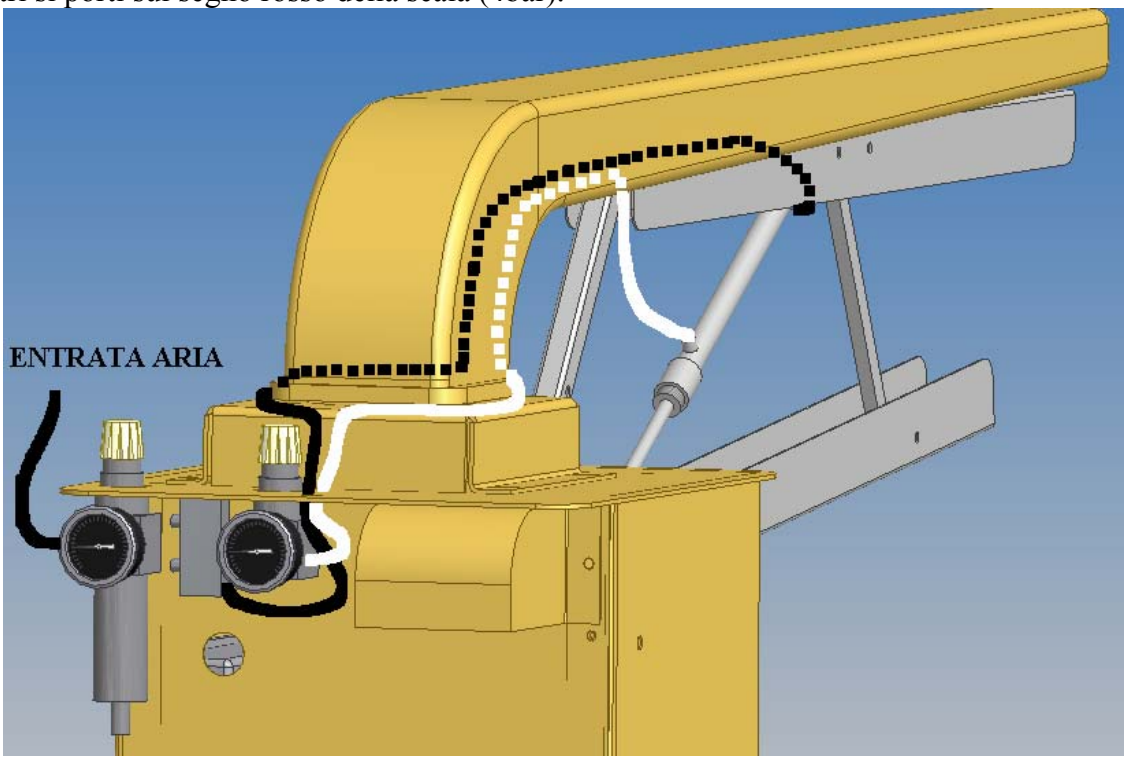
La macchina è sprovvista di interruttore generale. E' dunque indispensabile collegare la spina (D) ad una presa protetta da un interruttore a norma, con una portata minima di 10A e interruttore magnetotermico differenziale con apertura dei contatti di almeno 3 mm.
Collegare la presa (G) con la spina della forma (L).

OPERAZIONI DA ESEGUIRE PER LA MESSA IN FUNZIONE DELLA MACCHINA

Inserire l' interruttore generale verde (A).

COLLEGAMENTO ARIA

La macchina deve essere collegata alla rete dell'aria compressa con una pressione minima di 6bar e una portata minima di 50 litri al minuto. Tarare i due riduttori di pressione (F) in modo la lancetta dei manometri si porti sul segno rosso della scala (4bar).



UTILIZZO DEI PEDALI

Premere il pedale (E2) per azionare l'estensore pantalone. Il comando funziona ad intermittenza in quanto una volta apre e una volta chiude l'estensore. Ogni volta che si aziona questo pedale si illumina la spia verde (B).
Premere il pedale (E1) per azionare l'aspiratore.

SOSTITUZIONE COPERTURA

Svitare il tappo (1) e le due viti a brugola (2) e (3) per rimuovere l'estensore.
Sfilare la vecchia copertura dalla forma.
Con un cacciavite praticare i tre fori di passaggio per le due viti e il tappo sulla nuova copertura.
Infilare la nuova copertura sulla forma e riavvitare le due viti e il tappo.

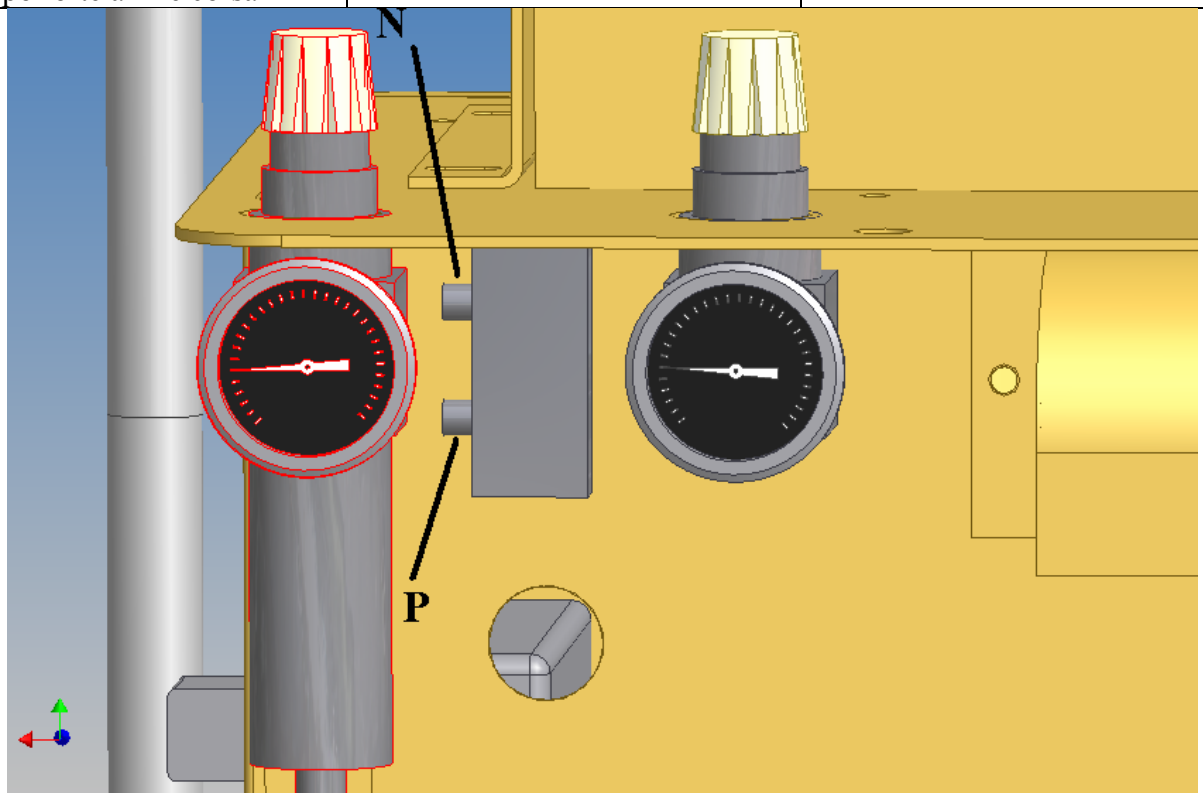
AVVERTENZE

1) La manutenzione deve essere effettuata unicamente da personale specializzato.
2) Non abbandonare mai il tavolo di lavoro con il ferro alimentato e appoggiato sul panno di copertura della forma; in tal caso spegnere sia il tavolo aspirante che il ferro e riporre il ferro sull' apposito supporto.
3) Sostituire il rivestimento della forma ogni 6 mesi.
4) Utilizzare un ferro da stiro con temperatura massima di 130° o meglio con soletta in teflon.
5) Sostituire il termostato che si trova all'interno della forma ogni 3000 ore di lavoro circa.
6) Non ostruire mai la bocca di uscita aria (C).

OPERAZIONI DA COMPIERE AL TERMINE DEL LAVORO

1) Disinserire l' interruttore generale verde (A).

INCONVENIENTI	CAUSA	RIMEDI
La forma non scalda	• Resistenza bruciata • Termostato rotto	• Sostituire la resistenza • Sostituire il termostato
Non funziona l'aspiratore	• Micro rotto • Condensatore motore bruciato	• Sostituire il micro • Sostituire il condensatore del motore
Non funziona l'estensore	• L'elettrovalvola del distributore aria è bruciata • Manca aria • Gruppo distribuzione aria da regolare • Filtro aria otturato	• Sostituire l'elettrovalvola • Accertarsi che arrivi aria compressa alla macchina • Regolare il gruppo distribuzione aria • Sostituire il filtro aria o tutto il gruppo.
La forma aspira poco	• Rivestimento pieno di polvere	• Sostituire la copertura
L'estensore non arriva a fondo corsa o sbatte troppo forte a fine corsa	• Ammortizzatori pneumatici non registrati	• Regolare i due ammortizzatori pneumatici (N) e (P)



- **N'utiliser pas la machine pour le differentes buts de ces pour les quels a ete realise.**
- **Mettre toujours DPI en respect des instruction.**
- **N'approchr pas a la machine avec le material inflammable.**
- **Ne quitter jamais la chaudiere avec le fer alimente et appuye sur le drap d couverture.**
- **L'usage est consenti seulement a personel autorise et toute facon adulte.**
- **Interdition de nettoyer ou lubrifier la machine pendant l'outilisage.**
- **Interdition d'utiliser eau pour eteindre feu sur l'outilisage eletrique sous tension.**
- **Ne poser pas sur la machine materiels de dimension et poids tel de comprometre la stabilite de la machine.**
- **N'allumer pas la machine en presence de plusieurs personnes que a cause des contacts accidentales pourront compromettre les condictions de certitude de la machine a repasser.**
- **Ne mettre jamais en function l'appareil quand le cable n'est pas perfectement intact ou la structure et endommage.**

- **Ce symbole cela signifie que le produit est couvert par la Directive Europeenne 2002/96/CE.**
- **Vouillez vous informer du systeme local de separation des dechets electriques et electroniques.**
- **Veuillez agir selon les regles locales et ne pas jeter vous produits usages avec les dechets domestiques usuels. Jeter correctement votre produit usage aidera a prevenir les consequences negatives potentielles contre l'environnement et la sante humaine.**

(F) MISE EN PLACE

Déballer l'appareil en essayant de ne pas endommager le contenu.
Au moment de l'installation, la machine doit être placée parfaitement à niveau en réglant, au besoin, la hauteur des pieds d'appui (M). Il n'est pas nécessaire d'ancrer la machine au sol.
Monter les pédales (E1) et (E2).

RACCORDEMENT ELECTRIQUE

La machine n'est pas dotée d'interrupteur général. Il est donc indispensable de brancher la fiche (D) dans une prise protégée par un interrupteur normalisé, d'une capacité minimum de 10A, et par un disjoncteur différentiel magnétothermique, dont l'ouverture des contacts est au moins de 3 mm.
Brancher la prise (G) avec la fiche de la planche (L).

OPERATIONS POUR LA MISE EN SERVICE DE LA MACHINE

Brancher l'interrupteur général vert (A).

RACCORDEMENT DE L'AIR

La machine doit être raccordée au réseau de l'air comprimé à une pression minimum de 6 bars et un débit minimum de 50 litres par minute. Régler les deux réducteurs de pression (F) de manière à ce que l'aiguille des manomètres se trouve sur la marque rouge de l'échelle (4 bars).

UTILISATION DES PEDALES

Appuyer sur la pédale (E2) pour actionner l'extenseur de pantalon. La commande fonctionne par intermittence en ouvrant et en fermant l'extenseur une fois après l'autre. Chaque fois que cette pédale est enfoncée, le témoin vert s'allume (B).
Appuyer sur la pédale (E1) pour actionner l'aspirateur.

REMPLACEMENT DE LA HOUSSE

Dévisser le bouchon (1) et les deux vis à six pans creux (2) et (3) pour enlever l'extenseur.
Enlever l'ancienne housse de la planche.
Percer trois trous avec un tournevis pour faire passer les deux vis et le bouchon sous la nouvelle housse.
Enfiler la nouvelle housse sur la planche et revisser les deux vis et le bouchon.

RECOMMANDATIONS

1) L'entretien doit être réalisé uniquement par du personnel spécialisé.
2) Ne jamais laisser la table à repasser avec le fer branché et appuyé sur la housse de la planche. Dans ce cas il faut éteindre la table aspirante et le fer à repasser et poser le fer sur son support.
3) Remplacer la housse de la planche tous les 6 mois.
4) Utiliser un fer à repasser à une température maximum de 130° ou mieux encore avec semelle en téflon.
5) Remplacer le thermostat qui se trouve à l'intérieur de la planche environ toutes les 3000 heures de travail.
6) Ne jamais boucher la bouche de sortie de l'air (C).

OPERATIONS A EFFECTUER A LA FIN DU TRAVAIL

1) Disinserire l'interruttore generale verde.

INCONVENIENTS	CAUSE	REMEDE
La planche ne chauffe pas.	• Résistance brûlée • Thermostat cassé	• Changer la résistance • Changer le thermostat
L'aspirateur ne fonctionne pas	• Micro contact cassé • Condensateur moteur brûlé	• Remplacer le micro-contact • Remplacer le condensateur du moteur
L'extenseur ne fonctionne pas	• L'électrovanne du distributeur à air est brûlée • Manque d'air • Groupe distribution air à régler • Filtre à air bouché	• Remplacer l'électrovanne • Vérifier que la machine est alimentée en air comprimé • Régler le groupe de distribution de l'air • Remplacer le filtre à air de tout le groupe
La planche aspire peu	• Housse pleine de poussière	• Remplacer la housse
L'extenseur n'arrive pas en fin de course ou butte fortement en fin de course	• Amortisseurs pneumatiques non réglés.	• Régler les deux amortisseurs pneumatiques (N) et (P)

	• **Don't utilize the machiner for other use, from those for that has been realized** • **Alwais wear DPI in the respect of the disposition antiaccident.** • **Don't approach to machine with inflammable materials.** • **Never leave the boiler, with lighted and placed on covering's cloth.** • **The use is allow only to autorized person and howener adults.** • **Proibition to clean or verificate during the movement.** • **Prohibition to use water for putting the fire on elettric equipement under tension.** • **Don't put on the machine material with dimension ad weight such as to compromise the stability's machine.** • **Don't licht the machine in presence of more people that caused accidental contact, could compromise the safety condition on ironing machine.** • **Don't put in function the device when the cable is not perfectly entre or the structure is damage.**
	• **This symbol it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.** • **Please inform yourself about the local separate collection system for electrical products.** • **Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environement and human healt.**

(GB) INSTALLATION

Remove the machine from its wrapping. Take care to prevent the contents from being damaged.
The machine must be installed in a perfectly flat position. Adjust the height of the supports (M) if necessary. The machine need not be fixed to the floor in any way.
Fit the pedals (E1) and (E2) in place.

ELECTRICAL CONNECTIONS

The machine has a main switch. It is therefore essential to connect the plug (D) to a socket projected by a standard circuit-breaker with a capacity of at least 10A and a differential magnetothermic cutout with a gap of at least 3 mm between its contacts.
Connect the plug of the ironing board (L) to the socket (G).

HOW TO TURN ON THE MACHINE

Turn on the main green switch (A).

AIR-POWER CONNECTION

The machine must be connected to a compressed air network with a pressure of at least 6 bar and a flow rate of at least 50 liters per minute. Calibrate the two pressure reducers (F) so that the pointer of the pressure gauge is on the red mark of the scale (4 bar).

USE OF THE PEDALS

Depress pedal (E2) to operate the pants extender. The command operates intermittently since it opens and closes the extender alternately. The green indicator light (B) comes on each time the pedal is depressed.
Press pedal (E1) to operate the aspirator.

HOW TO CHANGE THE COVER

Unscrew the plug (1) and the two Allen screws (2) and (3) to remove the extender.
Remove the old cover from the ironing board.
Using a screwdriver, make three holes in the new cover for the two screws and plug.
Fit the new cover on to the ironing board and tighten the two screws and plug.

RECOMMENDATIONS

1) Maintenance work must only be carried out by specialized personnel.
2) Never leave the ironing board unattended with the iron powered and resting on the ironing board cover. First switch off both the suction board and iron and place this latter on its support.
3) Change the ironing board cover every 6 months.
4) Use an iron at a temperature of not more than 130° or, even better, with a Teflon sole.
5) Replace the thermostat in the ironing board after every 3000 hours service approx.
6) Never obstruct the air outlet (C).

CARRY OUT THE FOLLOWING OPERATIONS AFTER WORK

1) Turn off the main green switch (A).

FAULTS	CAUSE	REMEDIES
The ironing board fails to heat	• Heating element burnt out. • Thermostat broken.	• Replace the heating element. • Replace the thermostat.
The aspirator fails to operate	• Broken micro. • Motor condenser burnt out.	• Replace the micro. • Replace the motor condenser.
The extender fails to operate	• The solenoid valve of the air distributor has burnt out. • No air. • The air distributor needs adjusting. • Clogged air filter.	• Replace the solenoid valve. • Make sure that the machine is being supplied with compressed air. • Regulate the air distributor. • Replace the air filter or the entire unit.
The ironing board suction action is insufficient	• Cover full of dust	• Change the cover.
The extender fails to reach end of travel or hits strongly against the end part.	• Air dampers not regulated.	• Adjust the two air dampers (N) and (P).

	• **No utilizar la máquina para usos no previstos por el fabricante.** • **Llevar siempre DPI conforme a las disposiciones de prevención de accidentes.** • **No acercarse a la máquina con material inflamable.** • **No dejar nunca la caldera con la plancha encendida y apoyada en la funda de cobertura.** • **Sólo puede usar la máquina las personas autorizadas y de todas maneras adultas.** • **Prohibido limpiar o lubrificar durante el movimiento.** • **Prohibido usar agua para apagar incendios sobre equipos eléctricos bajo tensión.** • **No apoyar sobre la máquina materiales con un tamaño y peso que puedan desestabilizarla.** • **No encender la máquina con personas alrededor que, debido a contactos accidentales, podría comprometer las condiciones de seguridad de la plancha.** • **No encender nunca el aparato cuando el cable o la estructura estén dañados.**
	• **Este simbolo significa que el producto esta bajo la Directiva Europea 2002/96/CE.** • **Debera informarse sobre el sistema de reciclaje local separado para productos electricos y electronicos.** • **Siga las normas locales y no se deshaga de los productos usados tirandolos en la basura normal de su hogar. El reciclaje correcto de su producto usado ayudara a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud del las personas.**

(E) INSTALACION

Quitar la máquina del embalaje tratando de no dañar el contenido.
En el momento de la instalación debemos ubicar la máquina en superficie perfectamente plana, regulando, si es necesario, la altura de los pies de apoyo (M). La máquina no necesita ningún anclaje al pavimento.
Conectar los pedales (E1) y (E2).

CONEXION ELECTRICA

La máquina posee interruptor general. Es por lo tanto indispensable conectar el enchufe (D) con una toma protegida por un interruptor que respete las normativas vigentes, con una capacidad mínima de 10A e interruptor magnetotérmico diferencial con apertura de los contactos de por lo menos 3 mm.
Conectar la toma (G) con el enchufe del molde (L).

OPERACIONES A REALIZAR PARA LA PUESTA EN FUNCION DE LA MAQUINA

Activar el interruptor general verde (A).

CONEXION AIRE

Debemos conectar la máquina con la red del aire comprimido con una presión mínima de 6 bar y un caudal mínimo de 50 litros por minuto. Calibrar los dos reductores de presión (F) en modo que la aguja de los manómetros se posicione en la marca roja de la escala (4 bar).

EMPLEO DE LOS PEDALES

Apretar el pedal (E2) para accionar el extensor pantalón. El mando funciona en modo intermitente, es decir que una vez abre y una vez cierra el extensor. Cada vez que se acciona este pedal se enciende la luz testigo verde (B).
Apretar el pedal (E1) para accionar el aspirador.

SUSTITUCION REVESTIMIENTO

Desenroscar el tapón (1) y los dos tornillos allen (2) y (3) para quitar el extensor.
Extraer el revestimiento del molde existente.
Con un destornillador efectuar tres orificios de pasaje para los dos tornillos y el tapón en el nuevo revestimiento.
Introducir el nuevo revestimiento en el molde y volver a enroscar los dos tornillos y el tapón.

ADVERTENCIAS

1) El mantenimiento debe ser encomendado siempre a personal especializado.
2) No abandonar nunca la mesa de trabajo con la plancha alimentada y apoyada sobre el paño de revestimiento del molde; es preciso en estas circunstancias apagar la mesa de aspiración y poner la plancha en el relativo soporte.
3) Cambiar el revestimiento del molde cada 6 meses.
4) Utilizar una plancha con temperatura máxima de 130º o, mejor aún, con placa de teflón.
5) Sustituir el termostato que se halla dentro del molde cada 3000 horas de trabajo aproximadamente.
6) No obstruir nunca la boca de salida aire (C).

OPERACIONES A EFECTUAR AL FINALIZAR EL TRABAJO

1) Desactivar el interruptor general verde (A).

INCONVENIENTES	CAUSA	SOLUCIONES
El molde no calienta	• Resistencia quemada • Termostato roto	• Cambiar la resistencia • Cambiar el termostato
No funciona el aspirador	• Microinterruptor roto • Condensador motor quemado	• Sustituir el microinterruptor • Sustituir el condensador motor
No funciona el extensor	• La electroválvula del distribuidor aire está quemada • Falta aire • Se hace necesaria la regulación del grupo de distribución aire • Filtro aire tapado	• Cambiar la electroválvula • Cerciorarse que llegue aire comprimido a la máquina • Regular el grupo distribución aire • Cambiar el filtro aire o todo el grupo
El molde aspira poco	• Revestimiento lleno de polvo	• Cambiar el revestimiento
El extensor no llega al final de carrera o golpea con demasiada fuerza en el tope	• No están regulados los amortiguadores neumáticos	• Regular los dos amortiguadores neumáticos (N) y (P)

- **Verwenden Sie Nicht Die Maschine Zu Zwecken Anders Als Die Dafür Sie Hergestellt Worden Ist.**
- **Immer PSA (persönliche Schutzausrüstungen) tragen, die den Bestimmungen entsprechen.**
- **Nähern Sie sich dem Gerät nie mit feuergefährlichen Materialien.**
- **Lassen Sie den Kessel nie ohne Bewachung eingeschaltet stehen, wenn das Bügeleisen eingeschaltet ist und auf der Abdeckung steht.**
- **Die Benutzung ist nur für befugte Personen und auf jeden Fall nur für Erwachsene zulässig.**
- **Das Reinigen oder Schmieren während der Bewegung ist verboten.**
- **Es ist verboten, zum Feuerlöschen von spannungsführenden elektrischen Einrichtungen Wasser zu benutzen.**
- **Auf dem Gerät keine Materialien mit solchen Abmessungen und Gewichten stellen, dass die Stabilität des Geräts in Frage gestellt wird.**
- **Das Gerät nicht im Beisein mehrerer Personen einschalten, die infolge unbeabsichtigter Berührung die Sicherheit des Bügelgeräts in Frage stellen könnten.**
- **Das Gerät nie in Betrieb nehmen, wenn das Kabel nicht vollkommen unversehrt oder die Struktur beschädigt ist.**

- **Dieses Symbol auf diesem Produkt angebracht ist, bedeutet dies, dass es von der Europaichen Richtlinie 2002/96/EC erfasst wird.**
- **Bitte informieren Sie sich uber die ortilichen Sammelstellen fur Elektroprodukte und elektronische.**
- **Bitte beachten Sie die lokalen Vorschriften und entsorgen Sie Ihre Altgarate nicht mit dem normalen Haushaltsmull. Die korrekte Entsorgung. Ihres Altgarates ist ein Beitrag Vermeidung moglicher negativer Folgen fur die Umwelt und die menschilche Gesundhei.**

(D) INSTALLATION

Die Maschine auspacken und versuchen, dabei den Inhalt nicht zu beschädigen.
Bei der Installation muss die Maschine vollkommen eben aufgestellt werden. Dazu eventuell die Höhe der Stellfüße (M) verändern. Die Maschine braucht nicht am Fußboden verankert zu werden.
Die Pedale (E1) und (E2) einrasten.

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Die Maschine hat keinen Hauptschalter. Es ist daher erforderlich, den Stecker (D) an eine Steckdose anzuschließen, die durch einen genormten Schalter mit Mindestbelastbarkeit von 10A und Fehlerstrom-Schutzschalter mit Kontaktabstand von wenigstens 3 mm geschützt wird.
Die Steckdose (G) mit dem Stecker des Bügelbretts (L) verbinden.

VORGÄNGE ZUR INBETRIEBNAHME DER MASCHINE

Den grünen Hauptschalter (A) einschalten.

LUFTANSCHLUSS

Die Maschine muss an ein Druckluftnetz angeschlossen werden, das einen Mindestdruck von 6 bar und eine Mindestfördermenge von 50 Litern pro Minute aufweist. Die beiden Druckminderer (F) so einstellen, dass der Zeiger der Druckmesser auf die rote Marke der Skala geht (4 bar).

BENUTZUNG DER PEDALE

Das Pedal (E2) benutzen, um den Hosenbeinstrecker zu betätigen. Der Befehl ist ein Aussetzbefehl, denn beim ersten Betätigen des Pedals wird der Hosenbeinstrecker geöffnet, beim nächsten Mal geschlossen. Bei jedem Betätigen dieses Pedals leuchtet eine grüne Leuchtanzeige (B) auf.
Das Pedal (E1) benutzen, um den Absauger zu betätigen.

ERSETZEN DES BÜGELBRETTBEZUGS

Den Stopfen (1) und die beiden Inbusschrauben (2) und (3) abschrauben, um den Hosenbeinstrecker zu entfernen.
Den alten Bezug des Bügelbretts abziehen.
Mit einem Schraubenzieher drei Löcher für die beiden Schrauben und den Stopfen in den neuen Bezug bohren.
Den neuen Bezug auf das Bügelbrett ziehen und die zwei Schrauben und den Stopfen wieder eindrehen.

HINWEISE

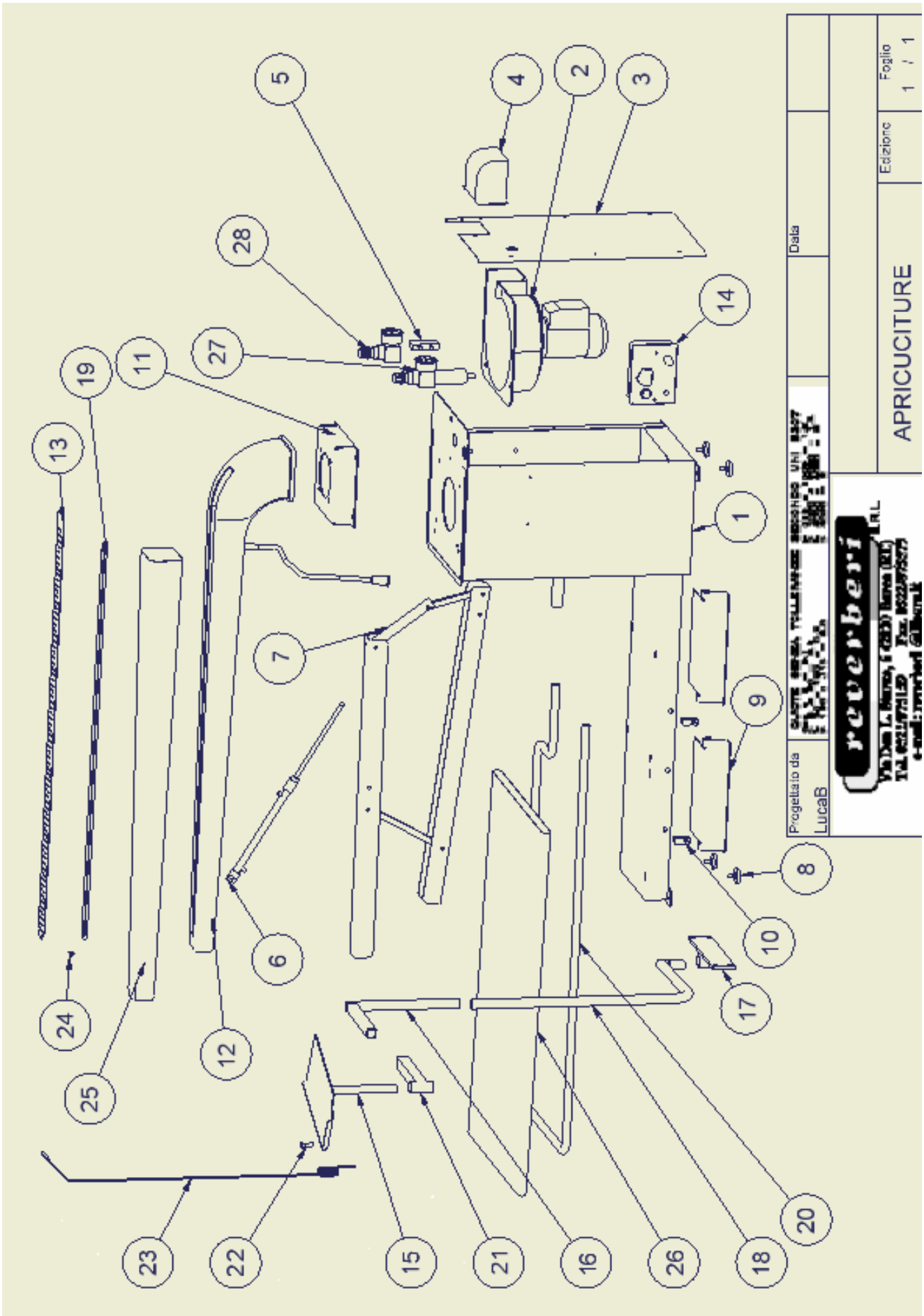
1) Die Wartung darf nur von spezialisiertem Personal vorgenommen werden.
2) Wenn man die Arbeit unterbricht, nie das eingeschaltete Bügeleisen auf dem Bezug des Bügelbretts stehen lassen. In diesem Fall sowohl den Saugtisch als auch das Bügeleisen abschalten und das Bügeleisen auf seine Halterung stellen.
3) Den Bezug des Bügelbretts alle 6 Monate ersetzen.
4) Ein Bügeleisen mit Höchsttemperatur von 130° C oder noch besser mit Teflonsohle verwenden.
5) Den Thermostaten, der sich im Bügelbrett befindet, ca. alle 3000 Betriebsstunden ersetzen.
6) Die Luftaustrittsöffnung (C) darf auf keinen Fall verstopft werden.

VORGÄNGE, DIE AM ENDE DER ARBEIT AUSZUFÜHREN SIND

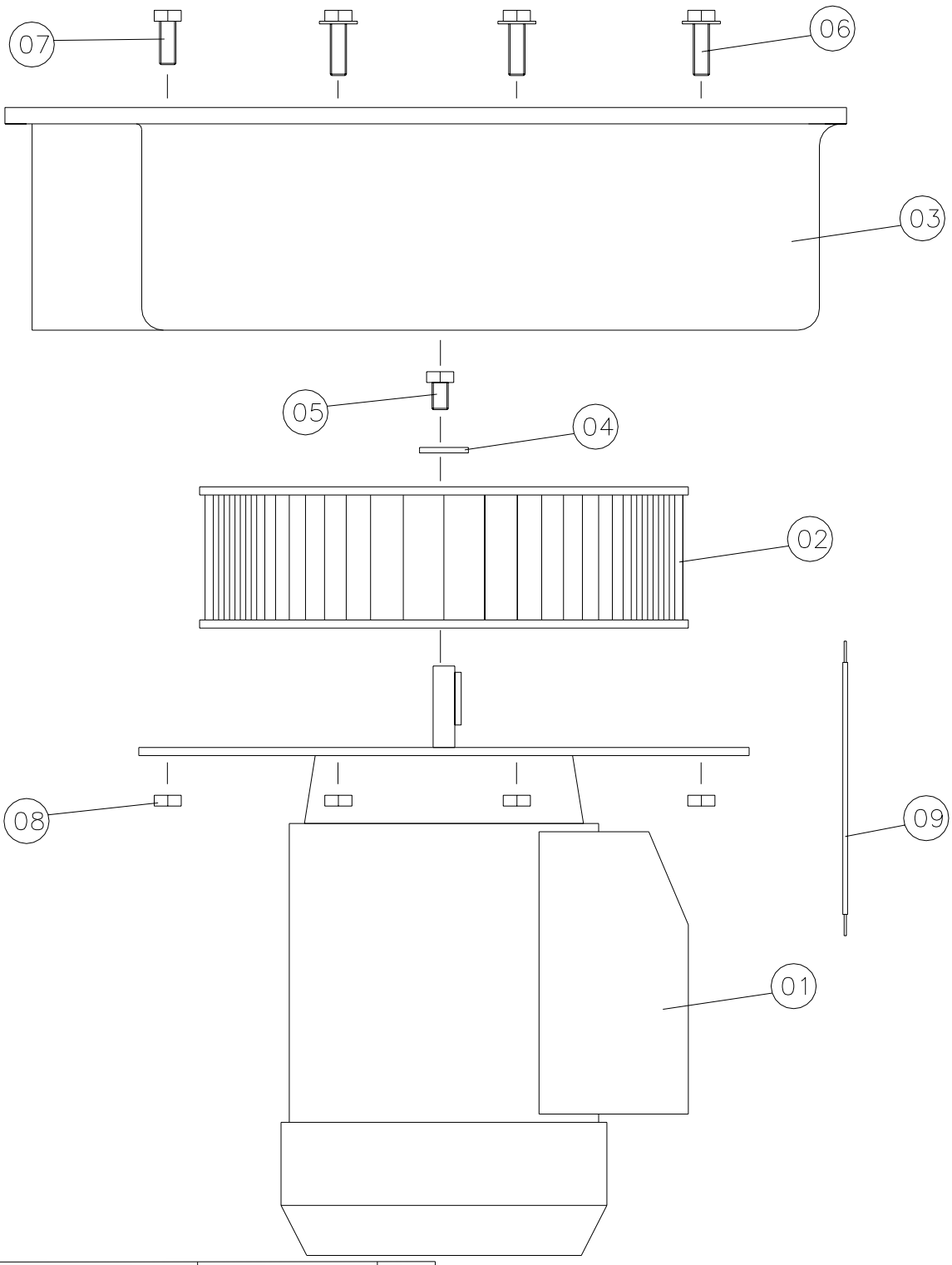
1) Den grünen Hauptschalter (A) ausschalten.

STÖRUNGEN	URSACHE	ABHILFE
- Das Bügelbrett wird nicht heiß	-Widerstand durchgebrannt -Thermostat defekt	- Widerstand ersetzen - Thermostaten ersetzen
- Der Saugtisch funktioniert nicht	- Mikroschalter defekt - Motorkondensator verbrannt	- Mikroschalter ersetzen - Motorkondensator ersetzen
- Der Hosenbeinstrecker funktioniert nicht	- Magnetventil des Luftverteilers durchgebrannt - Luftmangel - Luftverteilungsgruppe ist einzustellen - Luftfilter verstopft	- Magnetventil ersetzen - Sicherstellen, dass an der Maschine Druckluft ankommt - Die Luftverteilungsgruppe richtig einstellen - Den Luftfilter oder die ganze Gruppe ersetzen
- Das Bügelbrett saugt wenig Luft ab	- Bezug voll Staub	- Den Bezug ersetzen
- Der Hosenbeinstrecker kommt nicht am Anschlag an oder schlägt zu heftig gegen den Anschlag	- Pneumatische Stoßdämpfer nicht eingestellt	- Die beiden pneumatischen Stoßdämpfer (N) und (P) ersetzen

LISTA RICAMBI

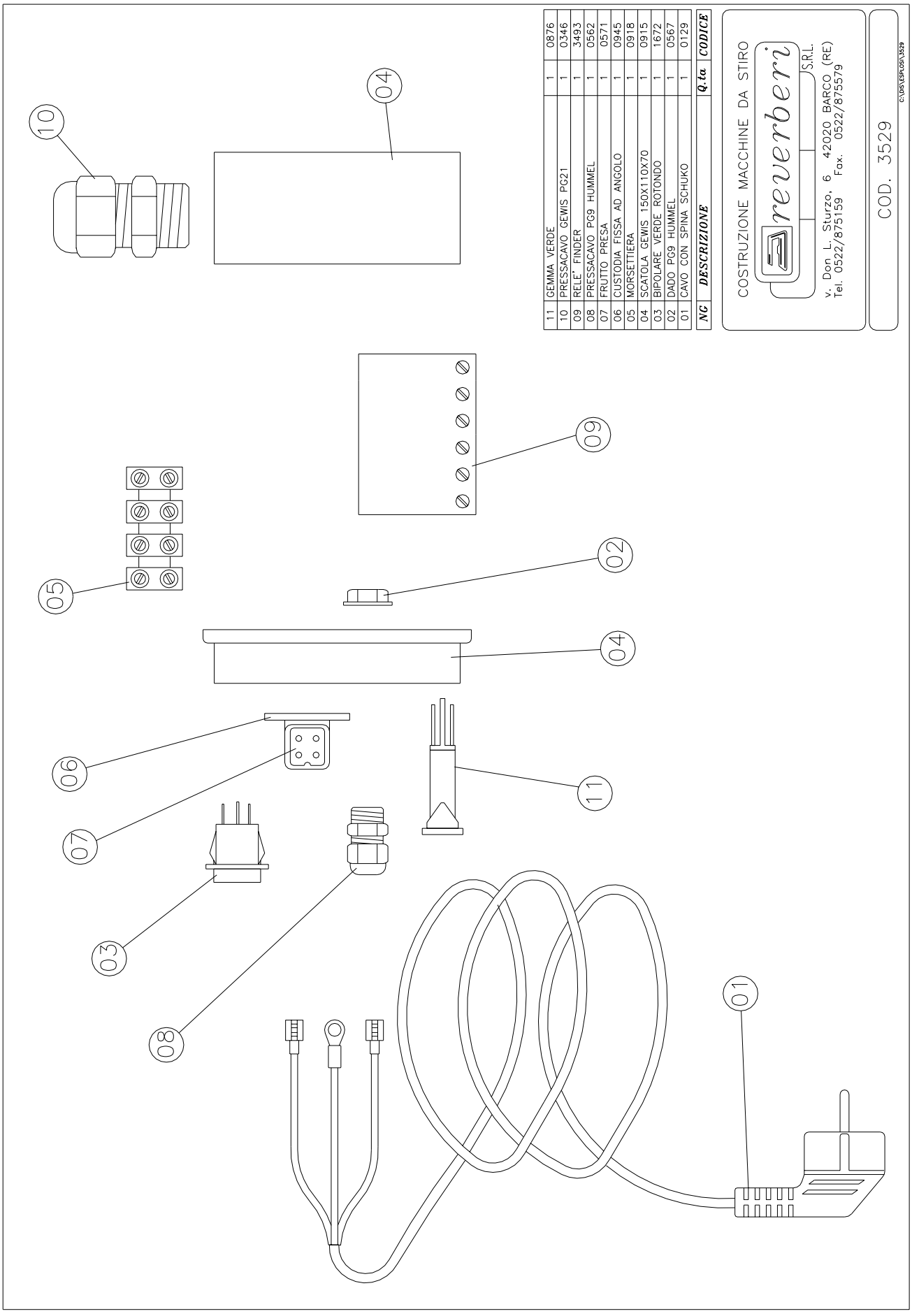


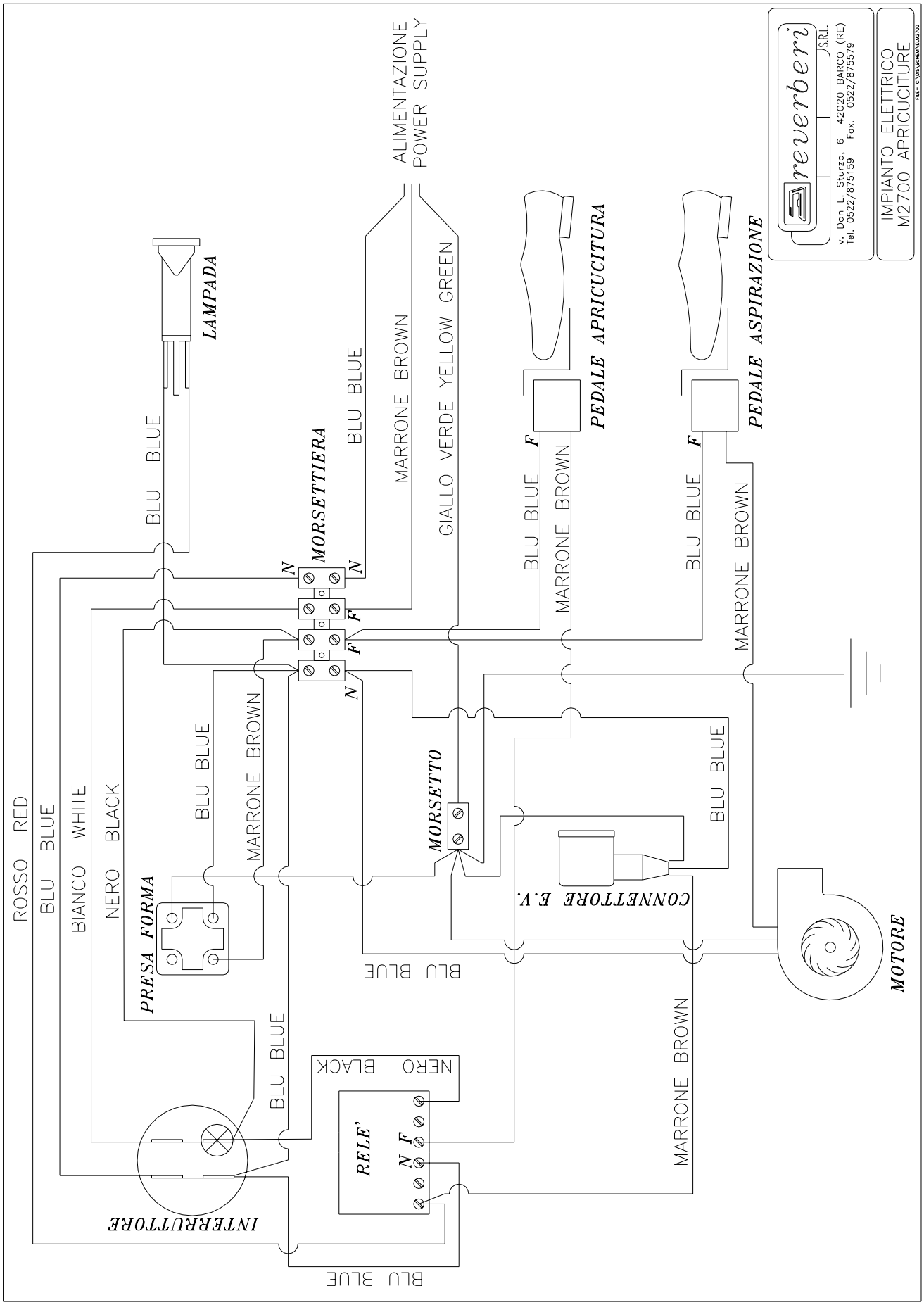
28	1	Microregolatore mr 1/8 038/08r	2447
27	1	Filtro regolatore fr 1/4 p.e. 040 20-08r	2445
26	1	Tela supporto capo vestiario	0311
25	1	Silicone tipo 7 per rivestimenti f24	2777
24	1	Termostato apertura 80 gradi	0620
23	1	Antenna cromata con molla	0343
22	1	Supporto antenna nichelato	0378
21	1	Poggiaferro sx trans.part.1 verniciato	2129
20	1	Reggitelo per tavolo verniciato ral9010	0312
19	1	Resistenza 350w f8 d.1 tnkda 462 00	0652
18	1	Poggiaferro sx trans part. 4 verniciato	2135
17	1	Poggiafero sx trans.part3 verniciato	2133
16	1	Poggiaferro sx trans part 2 verniciato	2131
15	1	Poggiaferro sx transformer verniciato	1767
14	1	Impianto elettrico transformer	3529
13	1	Lamiera forata apricucitura pantaloni	1295
12	1	F24 forma lunga apricucitura pantalone	M691
11	1	Supporto verticale verniciato	1507
10	2	Micro interruttore tal/tar 16	0339
9	2	Pedale soffiaggio tal fisso verniciato	3293
8	4	Piede regol. Serie prp. 11-40-105-62	0336
7	1	Estensore pantalone + componenti	2733
6	1	Microcilindro 1260 d.20 corsa 180	2444
5	1	Elettrovalvola 5/2 1/8" m.sol. Molla	2443
4	1	Deviatore aria m2700/7 nuovo verniciato	3485
3	1	Pannello posteriore m2700/7 nuovo	3484
2	1	Aspiratore monofase completo ns. Tipo	3351
1	1	Basamento m2700/7 nuovo verniciato	3483
Nr. Rif.	**Q.tà**	**DESCRIZIONE**	**CODICE**



Nr.	DESCRIZIONE	NAME	CODE
9	CAVO MONOFASE 220V	WIRING 220V	
8	DADO M6 ZINCATO	NUT M6	2106
7	VITE TE M6X16	SCREW M6X16	2389
6	VITE TE M6X20	SCREW M6X20	0625
5	VITE TE M6X10	SCREW M6X10	3350
4	RONDELLA Ø6XØ18 ZINCATA	WASHER Ø6XØ18	1557
3	CHICCIOLA PER TAVOLI Sp.6mm	AIR CONVEYOR Sp.6mm	3321
2	VENTOLA CPR Ø180X50 F12 Al.	FAN Ø180X50 F12 Al.	3287
1	MOTORE K63/2 HP0,6 230V/50Hz	MOTOR WITH FLANGE	3286

ESP. COD. 3351
ASPIRATORE COMPLETO


NG | DESCRIZIONE | Q.tà | CODICE
11 | GEMMA VERDE | 1 | 0876
10 | PRESSACAVO GEWIS PG21 | 1 | 0346
09 | RELE' FINDER | 1 | 3493
08 | PRESSACAVO PG9 HUMMEL | 1 | 0562
07 | FRUTTO PRESA | 1 | 0571
06 | CUSTODIA FISSA AD ANGOLO | 1 | 0945
05 | MORSETTIERA | 1 | 0918
04 | SCATOLA GEWIS 150X110X70 | 1 | 0915
03 | BIPOLARE VERDE ROTONDO | 1 | 1672
02 | DADO PG9 HUMMEL | 1 | 0567
01 | CAVO CON SPINA SCHUKO | 1 | 0129
COSTRUZIONE MACCHINE DA STIRO
reverberi S.R.L.
v. Don L. Sturzo, 6 42020 BARCO (RE)
Tel. 0522/875159 Fax. 0522/875579
COD. 3529
C:\DIS\ESPLOSI\3529


reverberi S.R.L.
v. Don L. Sturzo, 6 42020 BARCO (RE)
Tel. 0522/875159 Fax. 0522/875579
IMPIANTO ELETTRICO
M2700 APRICUCITURE
ALIMENTAZIONE
POWER SUPPLY
LAMPADA
MORSETTIERA
MORSETTO
PEDALE APRICUCITURA
PEDALE ASPIRAZIONE
PRESA FORMA
CONNETTORE E.V.
MOTORE
RELE'
INTERRUTTORE
ROSSO RED
BLU BLUE
BIANCO WHITE
NERO BLACK
MARRONE BROWN
GIALLO VERDE YELLOW GREEN
N
F

COSTRUZIONE MACCHINE DA STIRO
Via Don L. Sturzo,6 – 42021 Barco (RE) (ITALY)
Codice Fiscale e Partita IVA: IT 01363800358
Numero REA: 180051 C.C.I.A.A. di Reggio Emilia
Capitale sociale: Euro 10.400 i.v.
Tel. 0039 (0) 522 875159 Fax 0039 (0) 522 875579
e-mail: reverberi_a@libero.it

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'
DECLARATION DE CONFORMITE
DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARACION DE CONFORMIDAD
KONFORMITATSERKLARUNG

TAVOLI DA STIRO

TABLE A REPASSER
IRONING TABLE
MESA PARA PLANCHAR
BUGELTISCH

MOD:

M2700/7/1

APRICUCITURA

CE

La Reverberi s.r.l. dichiara sotto la propria responsabilita' che i prodotti elencati sono conformi alle norme:

La maison Reverberi s.r.l. deciare sous propre exclusive responsabilite' que les produit enumeres sont conformes aux directives.

The company Reverberi s.r.l. declare unver your exclusive responsability that the product listed are in conformity with the normative.

Reverberi s.r.l. declara bajo su propia responsabilidad que los productos mencionados estan conformes a las normas siguientes.

Reverberi s.r.l. erklart unter seiner cigenen verantwortung, daB die aufgelisteten produkte den vorschriften.

CEE 89/336 – CEE 73/23
EN292 – EN414 – EN60204 – EN94/62CE

Barco (RE) lì ...03-01-2007...

Timbro e firma di persona autorizzata
Stamp and signature of authorized person
Timbre et signature de la personne autorisée
Stempel und unterschrift eisen befugten person
Sello y firma de persona autorizada